

1610¹ März 3., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN EUSTACHE] REFUGE AN [AMMANN
UND] RAT VON STADT [UND AMT] ZUG, ZUG²

"Ayant receu commandement du Roy [H e i n r i c h IV.] mon Maistre de faire marcher la levée des vingt enseignes [gemeint die beiden Regimente Gallati und Féfély] j'ay baillé celle que j'avois destine pour vostre Canton au Sr. [K o n r a d III.] Zurlauben vostre Secretaire [Stadtschreiber der Stadt Zug] Avec pouvoir toutesfois", dass, wenn Zurlauben selbst nicht ins Feld zu ziehen gedenke, dieser ihm "deux personnages capables" benennen könne, die imstande seien, dessen Vertretung im Kommando der Kompagnie zu übernehmen. Mit dem Ausdrucke der Hoffnung, dass der König mit der zu treffenden Wahl [- anstelle des Stadtschreibers wurde die Kompagnie Zurlauben im Regimente Gallati dann von dessen Bruder B e a t J a k o b Zurlauben geführt -] zufrieden sein werde, und den üblichen Empfehlungen endet das Schreiben.

- 1) Eine von späterer Hand den Inhalt wiedergebende Dorsualnotiz nennt irrtümlich das Jahr 1620.
- 2) Text teilweise zerstört.

Original, Siegel abgefallen - AH 42, 69-70 - Blatt 69^v und 70^r leer

1635 Dezember 18., Zug

A

SCHREIBEN VON [BEAT II.] ZURLAUBEN AN LT. JAKOB ZUERCHER "UNTER
H. HAUPTMAN [KASPAR] PLATTMAN [BLATTMANN] VON ZUG¹",
SAINT-QUENTIN

"Uewer schryben ist mier nach langem ingeantwortet, darus den Zwytracht under iüwer Compagnie [Streit um die Hauptmannschaft] ungerm verstanden. Nach dem aber mich Veter Aman [Beat Jakob] U t i n g e r berichtet, ist er endlich vorhabens in khurzen tagen wider Zum Fendlin Zuo reysen: alsdann werdendt Ja nit dry hauptlüth [Hans M e n n e r, Beat Jakob U t i g e r und wahrscheinlich Kaspar B l a t t m a n n gemeint] darzuo syn khönnen. Ich verstahn das Jer Zuo St. Quintin, undt vilicht in gefahr der pest syendt:

so dem also, soll myn Sohn [B e a t J a k o b I. Zurlauben] endlich forth
Zuo miner Compagnie oder nacher Parys undt wider heim.

Dem h. Hauptman Platman myn gruos und darmit vermelden, das er verschaffe,
das bewüste Posten und schulden so sich etwan Jn 1500 fr. belauffendt, ab-
grichtet werden.

Uff gestern handt wir Zum Schwerdt [Gasthof in Zug] den Fenderich V i l-
l i n g e r, von seinedtwegen um 7 dublen gestrafft undt uff iüwer gesundtheit
trunkhen ...

H. [Alfons] S o n n e n b e r g s N u s s b a u m e r bringt disen Brieff
sambt einem von iüwer L. husfrauen, die woluff ist. Syendt hiemit von myner
gantzen hushaltung freundlich begrüest ...

Ein guot glükhafftig Jar und alle Monat früsch geldt".

1) In Wahrheit stammte Blattmann aus Aegeri.

Original, Siegel flachgedrückt - AH 42, 71

31

1645 Juli 23., "Camp de Termes [Termens?]"

A

SCHREIBEN VON [HEINRICH II.] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN [BEAT II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay Un extreme desir d'apprendre des Vos bonnes Nouvelles, et des tous les
Nostres: n'ayant point receu depuis la Vostre du 7.^{me} Juin, J'ay fus ces Jours
passees Incommodé d'un grand mal de teste, et resmis, Dieu mercy, en bonne
disposition: Nous sommes tousiours devant Termes, quel lieu nous fortifions
amplement pour estre assureés d'un passage de la Riviere [Segre], où d'une
retraicte dans la plaine d'Urgel, qu'elle est tant spatieuse; C'est pour
beaucoup des raisons, encorre que Nous esperions asseurement la Victoire de
tout cet année; Nostre armee ne diminue guerre est environt [?] de 12000 hom-
mes effectifs: les ennemis [gemeint die Spanier] sont encorre dans leurs re-
tranchements de Ballaquer, et n'en peuvent sortir, si ne Joyent [?] à se
perdre tous ensembles Jl endure desia la faim; et Ceux de Lerida leur ne peu-
vent assister de rien: Nous Nous donnons grand repos les Uns aux autres, sans
aucun allarme, si Non que les Nostres ravagant le pays de cà et delà avec
bonheur tousiours. Nos 4 Compagnies [neben der Kompagnie Zurlauben waren dies
die Kompagnien Reding, Roll und Estavayer/Wallier] ont encorre passees cinq